



Thượng nghị sĩ Michaelia Cash
Tổng trưởng Nhân dụng, Kỹ năng, Tiểu
thương và Doanh nghiệp Gia đình
Thượng nghị sĩ đại diện Western Australia

Dân biểu Alan Tudge
Tổng trưởng Dân số Thành thị và Cơ sở Hạ
tầng Đô thị
Quyền Tổng trưởng Di trú, Quốc tịch, Dịch vụ
Di dân và Đa văn hóa Sự vụ

Ngày 22 tháng 5 năm 2020

QUÝ VỊ CÓ NƠI LÀM VIỆC AN TOÀN ĐỐI VỚI COVID HAY KHÔNG? GIÚP DOANH NGHIỆP NHỎ PHỤC HỒI

Trong khi nền kinh tế Úc dần dần hoạt động trở lại, bước then chốt tiếp theo là lập kế hoạch về cách các doanh nghiệp có thể kinh doanh một cách an toàn đối với COVID-19. Điều này rất quan trọng cho cả nền kinh tế lẫn an sinh về mặt xã hội của chúng ta.

Các kế hoạch này sẽ giúp cộng đồng và các doanh nghiệp nhỏ và doanh nghiệp gia đình phục hồi và kinh doanh trong môi trường mà COVID-19 có thể vẫn tồn tại ở mức độ thấp trong cộng đồng.

Chúng tôi khuyến khích doanh nghiệp của quý vị hãy:

1. **Lập** kế hoạch để nhân viên và khách hàng biết phải làm gì khi sinh hoạt hàng ngày cũng như khi xảy ra sự cố hoặc dịch bệnh liên quan đến COVID-19
2. Lập các mô hình kinh doanh và nơi làm việc để **ngăn chặn** COVID-19 lây lan, kết hợp các biện pháp như duy trì khoảng cách đối với người khác hoặc rào cản và vệ sinh phù hợp tùy thuộc vào hoạt động kinh doanh của quý vị
3. Lập kế hoạch để **ứng phó** với trường hợp xảy ra sự cố liên quan đến nhân viên hoặc khách hàng bị nhiễm vi-rút này bao gồm các biện pháp xét nghiệm và cách ly (cũng như giúp đỡ và phổ biến thông tin đến nhân viên và gia đình của họ)
4. Lập kế hoạch và cách thức để **phục hồi** sau khi xảy ra sự cố bao gồm làm vệ sinh và xét nghiệm nơi làm việc.

Tài liệu hướng dẫn về cách hoạt động an toàn đối với COVID-19 đã được dịch sang 63 ngôn ngữ và có sẵn tại <https://covid19inlanguage.homeaffairs.gov.au/businesses>. Tài liệu hữu ích này có những hướng dẫn cụ thể cho ngành nghề, cũng như các dòng liên kết đến cơ quan sức khỏe và an toàn tại nơi làm việc có liên quan trong phạm vi quyền lực tư pháp nơi quý vị kinh doanh.

Quý vị cũng có thể gọi điện thoại cho Dịch vụ Thông Phiên dịch (TIS Toàn quốc) qua số 13 14 50, thứ Hai đến thứ Sáu, 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều, để nói chuyện với người khác bằng

ngôn ngữ của mình. Hãy nói cho nhân viên tổng đài biết quý vị nói ngôn ngữ nào và yêu cầu họ gọi cho Đường dây Thường trực Doang nghiệp của Chính phủ qua số 13 28 46.

Tin tức, hướng dẫn và tài liệu cập nhật về COVID-19 của Chính phủ đã được dịch sang 63 ngôn ngữ và có sẵn tại: <https://covid19inlanguage.homeaffairs.gov.au/>.

Giới thiệu thương đã nhiều lần chứng tỏ khả năng phục hồi và chúng tôi xin ghi nhận phần đóng góp đáng kể mà các chủ doanh nghiệp nhỏ đang tiếp tục góp phần cho cộng đồng của họ và cho nền kinh tế Úc. Chúng tôi biết quý vị đã hào phóng cùng nhau giúp đỡ người Úc trong thời gian đầy khó khăn này.

Mặc dù Chính phủ bắt đầu nói lòng các lệnh hạn chế, một trong những cách tốt nhất để giúp bảo đảm doanh nghiệp quý vị kinh doanh trong nền kinh tế một cách an toàn đối với COVID là tải xuống Ứng dụng COVIDSafe. Đó là cách thức chúng ta có thể cùng nhau hợp tác để hoạt động trở lại và tiếp tục nước Úc không đóng cửa.

Xin chúc quý vị vạn sự tốt lành.



Thượng nghị sĩ Michaelia Cash
Tổng trưởng Nhân dụng, Kỹ năng, Tiêu
thương và Doanh nghiệp Gia đình
Thượng nghị sĩ đại diện Western Australia



Dân biểu Alan Tudge
Tổng trưởng Dân số Thành thị và Cơ sở Hạ
tầng Đô thị
Quyền Tổng trưởng Di trú, Quốc tịch, Dịch
vụ Di dân và Đa văn hóa Sự vụ